



Your life. Your money. Your way.™



楊媛媛 (Cynthia Yang) 助理財富諮詢師

抵禦通貨膨脹的利器 - 商品投資

沒有比超市里食品和日用品價格的節節攀升更讓我們深刻體會到通貨膨脹對日常生活帶來的直接影響 -- 拿着固定的薪水,能買到的東西卻越來越少。我們可以用油耗更低的車或是改用更便宜的生活用品,但這些方法都不能從本質上避免通貨膨脹逐步蠶食我們的購買力。即使通貨膨脹一直維持在3%的較低水平,今天1美元的購買力將在24年後減半。正因為通貨膨脹對我們的財富侵蝕如此可怕,作為投資者我們應該瞭解如何通過商品投資抗通脹以及商品投資在投資組合中的重要性。

格能夠跟隨物價水平的波動而波動,因此具有良好的抗通脹性。在投資組合中加入商品投資可以提高投資實際收益率,有效抵禦通貨膨脹。另外,由於商品投資的歷史收益與股票、債券和貨幣的歷史收益相關性較低,在投資組合中加入商品投資可以有效分散投資風險,優化投資組合。

普通投資者如何參與商品投資? 直接投資大宗商品購買黃金、原油等,流動性差,資金需求高;投資商品期貨風險性高,需要較高的專業知識和投資經驗,兩者均不適合普通投資者。已經對股票爛熟於心的投資者也許會想到通過購買金礦或者油氣上市公司的股票來投資大宗商品,但這類間接投資方式能否有效執行投資決策並實現目標回報還存在許多不確定性。對於大多數投資者來說,投資商品基金或者商品交易基金(ETF)更為切實可行。商品基金和ETF都具有投資起點低,流動性好等特點,是普通投資者抗通脹的最佳選擇。

什么是商品和實際收益? 從投資的角度來講,商品指主要用于工農業生產與消費使用的產品。商品主要包括:自然資源(如原油、天然氣),工業金屬(如銅、鋁),貴金屬(如金、銀)和農副產品(如:小麥、玉米、牛肉)。

實際收益等於投資的名義收益率減去通貨膨脹率。例如,近期美國10年期國債的名義收益率為1.7%,而通貨膨脹率在2.7%左右,這意味着美國10年期國債的實際收益率是-1%。

为什么要考慮商品投資? 實證研究證明金屬、能源類商品與通貨膨脹的變動是正相關的。即這些商品的價

本文觀點僅供參考,不作為具體建議。如需任何專業的諮詢或是建議,請與我們聯繫。

7000 Fitzwater Road, Suite 300 Cleveland, Ohio 44141 440.740.0130 ext. 224 www.PlannedFinancial.com cynthia@plannedfinancial.com



Securities offered through LPL Financial. Member FINRA/SIPC.



俄亥俄州亞太裔選民指南 關於2012年11月6日的大選

Chinese

2012年俄亥俄州亞太裔選民登記及教育計劃(VREP)

登記投票!

在俄亥俄州,您必須在2012年10月9日以前註冊才可以參與2012年11月6日大選的投票!

填寫選民登記表格,並在上述截止日期之前交出。

您可向郡級選舉委員會,俄亥俄州的州務卿辦公室,公共圖書館,公立高中,和網上索取英文表格:

http://tinyurl.com/register2ovoteohio

中文,日文,韓文,菲律賓文,和越南文的表格可從下述網頁中下載打印: http://tinyurl.com/register2ovoteAAPI

請您遵循選民登記表格上的指示,將填寫的表格送交到適當的地点。

您將如何以及在何處投票?

您可以通过三種投票方式在11月6日投下您的選票:

- 1. 郵寄投票,可用来投缺席選票。從10月2日開始您可以通过郵寄來投票,請致電您所在的郡級選舉委員會(BOE)以索取缺席選票的申請表。 2. 提前親自投票。您可以從10月2日直到11月2日(星期五)的下午6時止,為2012年11月6日的大選到預定的地点進行提前親自投票。由於各郡的投票時間可能會有所不同,請您向當地的郡級選舉委員會(BOE)查詢提前投票的時間和地点。 3. 在選舉日親至您的投票地点投票。選舉日是2012年11月6日,星期二。投票地点開放的時間是從上午6:30至下午7:30。請您聯繫當地郡級選舉委員會(BOE)以確認您的投票地点和選區。

請帶適當的身分證件

提前計劃以確保您有合格的身分證件可以投票。

- 1. 在選舉日到您指定的投票地点投票 印有您姓名和照片的駕駛證或州政府所核發之身分證(可以接受仍印有舊地址的身分證件);或 印有您姓名和照片的美國軍人證(不需印有地址);或 政府所核發的身分證件,上面須印有您的姓名,現住地址及照片(請注意,不接受學生證);或

以下任何其中之一的原件或復印件:印有您姓名和現住地址的水電費帳單,手機帳單,銀行對帳單,工資單,政府支票,或其他政府文件。上述文件所顯示日期必須是從選舉日向前推算的一年內方可視為有效。

- 2. 到您所在的郡級選舉委員會(BOE)進行提前親自投票,以上任何一種身分證件,或僅提供您社會安全號碼的最后4位數字。

請用電話尋求與投票相關的協助

在選舉日或之前,請致電以下電話號碼以便:

詢問與投票,登記,投票地点相關的疑問

反映您在投票處所遇到的任何問題

1-888-API-VOTE (1-888-274-8683)

如果您是需要講粵語,英語,韓語,普通話,泰語,越南語以尋求協助。

1-866-OUR-VOTE (1-866-687-8683)

如果您是需要講英語以尋求協助。

您當地的郡級選舉委員會(BOE):

http://tinyurl.com/ohioboe

更新時間:2012年10月19日

改編自 League of Women Voters of Ohio Education Fund

Large advertisement for Otani Japanese Restaurant. Includes restaurant photo, address (1625 Golden Gate Plaza, Mayfield Heights, OH 44124-3490), phone numbers, maps of locations, food photos (sushi, tempura, ramen), and promotional text: '35年優質服務', '20% OFF', '新增日本拉麵', '超值服務 歡迎光臨', '風味正宗 價格公道'. At the bottom: '凡持伊利華報廣告來本店享用拉麵可獲20%優惠!'.